

Official Journal

of the European Communities

Volume 19 No L 220

13 August 1976

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- Commission Regulation (EEC) No 1997/76 of 12 August 1976 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour goats and meal 1
- Commission Regulation (EEC) No 1998/76 of 12 August 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 3
- Commission Regulation (EEC) No 1999/76 of 12 August 1976 fixing the import levies on calves and adult bovine animals and on beef and veal other than frozen 5
- Commission Regulation (EEC) No 2000/76 of 12 August 1976 altering components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed 8
- Commission Regulation (EEC) No 2001/76 of 10 August 1976 on the invitation to tender for the supply to UNICEF, for the benefit of certain third countries for use as food aid, of vitaminized skimmed-milk powder to be purchased on the Community market 11
- Commission Regulation (EEC) No 2002/76 of 10 August 1976 on the invitation to tender for the supply of butteroil to certain third countries as food aid for UNICEF 16
- Commission Regulation (EEC) No 2003/76 of 10 August 1976 on the invitation to tender for the costs of delivery to the Republic of Senegal of skimmed-milk powder as food aid 19
- ★ Commission Regulation (EEC) No 2004/76 of 12 August 1976 amending Regulation (EEC) No 2047/75 on special detailed rules for the application of the system of import licences in respect of products of the wine sector 23
- Commission Regulation (EEC) No 2005/76 of 12 August 1976 introducing a countervailing charge on certain varieties of plums originating in Spain 25

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 2006/76 of 12 August 1976 altering the import
levies on products processed from cereals and rice 27

Commission Regulation (EEC) No 2007/76 of 12 August 1976 fixing the import
levies on white sugar and raw sugar 29

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1997/76**of 12 August 1976****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1143/76⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 1882/76⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 1882/76, to the

offer prices and today's quotations known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 August
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 12 August 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 206, 31. 7. 1976, p. 62.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 August 1976 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat and meslin	50.62
10.01 B	Durum wheat	90.70 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	38.38 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	22.35
10.04	Oats	15.48
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	34.80 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	33.80 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	39.45 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	81.62
11.01 B	Rye flour	64.46
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	151.34
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	87.55

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originated in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric tons as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./metric ton.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 2754/75 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1998/76**of 12 August 1976****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1143/76 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1883/76 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 August
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 12 August 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 206, 31. 7. 1976, p. 64.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 August 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11
10.01 A	Common wheat and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	1.61	1.61	0.72
10.02	Rye	0	3.23	3.23	5.65
10.03	Barley	0	0	0	1.41
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	1.81	1.81	5.24
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0.81	0.81	1.21
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11	4th period 12
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	2.51	2.51
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	1.88	1.88
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	2.19	2.19

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1999/76**of 12 August 1976****fixing the import levies on calves and adult bovine animals and on beef and veal other than frozen**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 568/76⁽²⁾, and in particular the second line of Article 10 (7), and Article 12 (7) thereof,

Whereas the import levies on calves and adult bovine animals and on beef and veal other than frozen were fixed by Regulation (EEC) No 1597/76⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1944/76⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1597/76 to the quotations and other information known to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Articles 10 and 12 of Regulation (EEC) No 805/68 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

To be classified as products falling within subheadings 02.01 A II a) 1 aa) and 02.01 A II a) 1 bb), products must correspond to the definition contained in Article 2 of Regulation (EEC) No 2249/73⁽⁵⁾.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 16 August 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 August 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 28.

⁽³⁾ OJ No L 177, 2. 7. 1976, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 213, 6. 8. 1976, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 230, 18. 8. 1973, p. 15.

ANNEX

Levies applicable from 16 August 1976 to imports from third countries ⁽¹⁾

(in u.s./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Austria Sweden Switzerland	Other third countries
01.02	Live animals of the bovine species :	Live weight	
	A. Domestic species :		
	II. Other :		
	a) Calves b) Other : 1. Not yet having any permanent teeth, of a weight of not less than 350 kg but not more than 450 kg in the case of male animals, or of not less than 320 kg but not more than 420 kg in the case of female animals (b) 2. Other	46·240 (a) — 46·240 (a)	46·240 (a) 46·240 46·240 (a)
02.01	Meat and edible offals of the animals falling within heading No 01.01, 01.02, 01.03 or 01.04, fresh, chilled or frozen :	Net weight	
	A. Meat :		
	II. Of bovine animals :		
	a) Of domestic bovine animals :		
	1. Fresh or chilled :		
	aa) Of calves :		
	11. Carcasses and half-carcasses	87·856	87·856
	22. Separated or unseparated forequarters	70·285	70·285
	33. Separated or unseparated hindquarters	105·427	105·427
	bb) Of adult animals :		
	11. Carcasses, half-carcasses or 'compensated' quarters :		
	aaa) Carcasses of a weight of not less than 180 kg but not more than 270 kg and half-carcasses or 'compensated' quarters of a weight of not less than 90 kg but not more than 135 kg, with a low degree of ossification of the cartilages (more especially those of the symphysis pubis and the vertebral apophyses), the meat of which is of a light pink colour and the fat of which, of extremely fine structure, is white to light yellow in colour (b)	—	87·856
	bbb) Other	87·856	87·856
	22. Forequarters :		
	aaa) Of a weight of not less than 45 kg but not more than 68 kg, with a low degree of ossification of the cartilages (more especially those of the vertebral apophyses), the meat of which is of a light pink colour and the fat of which, of extremely fine structure, is white to light yellow in colour (b)	—	70·285
	bbb) Other	70·285	70·285

CCT heading No	Description of goods	(in u.s./100 kg)	
		Austria Sweden Switzerland	Other third countries
02.01 (cont'd)	33. Hindquarters :	Net weight	
	aaa) Of a weight of not less than 45 kg but not more than 68 kg (not less than 38 kg but not more than 61 kg in the case of 'Pistola' cuts), with a low degree of ossification of the cartilages (more especially those of the vertebral apophyses), the meat of which is of a light pink colour and the fat of which, of extremely fine structure, is white to light yellow in colour (b)	—	105.427
	bbb) Other	105.427	105.427
	cc) Other cuts of veal and beef :		
	11. Unboned (bone-in)	131.784	131.784
	22. Boned or boneless	150.742	150.742
02.06	Meat and edible meat offals (except poultry liver), salted, in brine, dried or smoked :		
	C. Other :		
	I. Of domestic bovine animals :		
	a) Meat :		
	1. Unboned (bone-in)	131.784	131.784
	2. Boned or boneless	150.742	150.742

(¹) In accordance with Regulation (EEC) No 706/76, which provides that the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

(a) Where these products are imported under the conditions set out in Article 11 of Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 and in the provisions adopted for its application, the levy applicable is either refunded or not collected in accordance with those provisions.

(b) Entry under this subheading is subject to the production of the certificate referred to in paragraph 2 (c) of Annex I to the trade agreement between the EEC and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2000/76**of 12 August 1976****altering components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3477/73⁽⁴⁾, and in particular Articles 2(2) and 3 thereof;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 632/75⁽⁶⁾, laid down detailed rules of application for Regulation (EEC) No 1569/72; whereas the components used to calculate the differential amounts were fixed by Regulation (EEC) No 1580/76⁽⁷⁾, as last

amended by Regulation (EEC) No 1945/76⁽⁸⁾; whereas in the case of the French franc the difference referred to in Article 3(1) of Regulation (EEC) No 1569/72 for the period 4 to 10 August 1976 has changed, by reference to the representative rate valid from 16 August 1976, by at least one point from the percentage used for the previous fixing; whereas this fact should be taken into account when fixing the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to amended Regulation (EEC) No 1580/76 is hereby replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 August 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 August 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

(1) OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

(2) OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

(3) OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

(4) OJ No L 357, 28. 12. 1973, p. 6.

(5) OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

(6) OJ No L 66, 13. 3. 1975, p. 11.

(7) OJ No L 172, 1. 7. 1976, p. 61.

(8) OJ No L 213, 6. 8. 1976, p. 8.

ANNEX

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price) (1)	
1. Colza and rape seed, processed for oil production in Germany or ex- ported from that country :	+ 0.0750	— 0.0750	+	—
— harvested in Germany			—	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			—	0.0619
— harvested in France			—	0.1590
— harvested in Denmark			—	0.0750
— harvested in Ireland			—	0.2177
— harvested in the United Kingdom			—	0.2440
— harvested in Italy			—	0.1399
2. Colza and rape seed, processed for oil production in the BLEU and in the Netherlands or re-exported from that country :	+ 0.0140	— 0.0140	+	—
— harvested in Germany			0.0659	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			—	—
— harvested in France			—	0.1036
— harvested in Denmark			—	0.0140
— harvested in Ireland			—	0.1661
— harvested in the United Kingdom			—	0.1941
— harvested in Italy			—	0.0832
3. Colza and rape seed, processed for oil production in Denmark or exported from that country :	Nil	Nil	+	—
— harvested in Germany			0.0811	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0142	—
— harvested in France			—	0.0908
— harvested in Denmark			—	—
— harvested in Ireland			—	0.1542
— harvested in the United Kingdom			—	0.1827
— harvested in Italy			—	0.0701
4. Colza and rape seed, processed for oil production in France or exported from that country :	— 0.0999	+ 0.0999	+	—
— harvested in Germany			0.1891	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.1155	—
— harvested in France			—	—
— harvested in Denmark			0.0999	—
— harvested in Ireland			—	0.0697
— harvested in the United Kingdom			—	0.1010
— harvested in Italy			0.0228	—

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price) ⁽¹⁾	
5. Colza and rape seed, processed for oil production in the United Kingdom or exported from that country :	— 0.2235	+ 0.2235	+	—
— harvested in Germany			0.3227	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.2409	—
— harvested in France			0.1124	—
— harvested in Denmark			0.2235	—
— harvested in Ireland			0.0348	—
— harvested in the United Kingdom			—	—
— harvested in Italy			0.1377	—
6. Colza and rape seed, processed for oil production in Ireland or exported from that country :	— 0.1823	+ 0.1823	+	—
— harvested in Germany			0.2782	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.1991	—
— harvested in France			0.0749	—
— harvested in Denmark			0.1823	—
— harvested in Ireland			—	—
— harvested in the United Kingdom			—	0.0336
— harvested in Italy			0.1034	—
7. Colza and rape seed, processed for oil production in Italy or exported from that country :	— 0.0754	+ 0.0754	+	—
— harvested in Germany			0.1626	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0907	—
— harvested in France			—	0.0222
— harvested in Denmark			0.0754	—
— harvested in Ireland			—	0.0937
— harvested in the United Kingdom			—	0.1210
— harvested in Italy			—	—

⁽¹⁾ For seed harvested in the United Kingdom and Denmark, the accession compensatory amount shall be deducted from the target price.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2001/76

of 10 August 1976

on the invitation to tender for the supply to UNICEF, for the benefit of certain third countries for use as food aid, of vitaminized skimmed-milk powder to be purchased on the Community market

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1298/76 of 1 June 1976 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder under the 1976 food-aid programme to certain developing countries and certain international organizations⁽³⁾, and in particular Article 6 thereof, and Regulation (EEC) No 1347/75 of 26 May 1975 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder under the 1975 food-aid programme to certain developing countries and international organizations⁽⁴⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1299/76 of 1 June 1976 on the supply of skimmed-milk powder as food aid to certain developing countries and international organizations under the 1976 programme⁽⁵⁾, provides *inter alia* for the supply of 4 000 metric tons of skimmed-milk powder to be made available to UNICEF;

Whereas, in accordance with Council Regulation (EEC) No 1528/76 of 21 June 1976 on the emergency supply of skimmed-milk powder to the International Committee of the Red Cross, to the United Nations High Commissioner for Refugees and to the United Children's Fund as food aid for the people of Vietnam under Regulation (EEC) No 1348/75⁽⁶⁾, 1 194 metric tons out of the reserve provided for by Council Regulation (EEC) No 1348/75 of 26 May 1975 on the supply of skimmed-milk powder to certain developing countries and international organizations under the 1975 food-aid programme⁽⁷⁾, shall be made available to UNICEF for the benefit of the people of Vietnam;

Whereas UNICEF has requested the delivery of a total of 3 400 metric tons of vitaminized skimmed-milk

powder for various third countries, of which a quantity of 1 194 metric tons corresponding to the abovementioned reserve is allocated to Vietnam;

Whereas Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 1298/76 and of Regulation (EEC) No 1347/75 provides that, if there is not enough skimmed-milk powder available in public stocks with the characteristics necessary for the particular destination where this requires, in particular, the addition of vitamins, supplies shall be obtained by purchase of skimmed-milk powder on the Community market;

Whereas Article 5 of Regulation (EEC) No 1298/76 and of Regulation (EEC) No 1347/75 provides that for the purposes of the supply and shipment of skimmed-milk powder, invitations to tender are to be issued;

Whereas the procedure to be adopted for this tendering should in the main be the procedure used hitherto in similar cases;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Tenders shall be invited in accordance with the provisions of Regulations (EEC) No 1298/76, (EEC) No 1299/76, (EEC) No 1528/76, (EEC) No 1347/75 and (EEC) No 1348/75 for the costs of delivering to UNICEF 3 400 metric tons of vitaminized skimmed-milk powder divided up into the following lots and destinations:

- lot A: 1 250 metric tons for the benefit of Angola, to be delivered cif Luanda;
- lot B: 105 metric tons for the benefit of Tanzania, to be delivered cif Dar-Es-Salaam;
- lot C: 419 metric tons for the benefit of Sudan, to be delivered cif Port-Sudan;

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 146, 4. 6. 1976, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 138, 29. 5. 1975, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 146, 4. 6. 1976, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 170, 29. 6. 1976, p. 2.

⁽⁷⁾ OJ No L 138, 29. 5. 1975, p. 3.

- lot D: 216 metric tons for the benefit of the People's Democratic Republic of Yemen, to be delivered cif Aden;
- lot E: 216 metric tons for the benefit of Burma, to be delivered cif Rangoon;
- lot F: 1 194 metric tons for the benefit of Vietnam, to be delivered cif Haiphong.

2. The shipping shall take place not later than 10 October 1976.

3. The skimmed-milk powder shall meet the requirements as to quality and packaging set out in the Annex to this Regulation.

The packing of the skimmed-milk powder shall bear in letters at least one centimetre high, the following inscription:

as regards lot A:

'Leite desnatado en pó / Dom da Comunidade económica europeia / Acção do UNICEF'

as regards lot B to E:

'Vitaminized skimmed-milk powder / Gift of the European Economic Community / Action of UNICEF'

as regards lot F:

'Lait écrémé en poudre vitaminé / Don de la Communauté économique européenne / Action de l'UNICEF'.

4. The successful tenderer shall supply a further 5 % of empty bags identical to those containing the goods. He shall undertake to have these bags mentioned on the bill of lading.

Article 2

1. The intervention agencies shall draw up a notice of invitation to tender which shall be published in the *Official Journal of the European Communities* not less than 10 days before the closing date for the submission of tenders.

2. The closing date for the submission of tenders shall be 24 August 1976 at 12 noon.

Article 3

1. Tenders, which shall be in writing, shall be submitted either by delivery by hand to an intervention agency against acknowledgment of receipt or by registered letter addressed to an intervention agency. Intervention agencies may also authorize the use of telex.

2. Each tender shall bear only one lot.

3. The tender shall indicate *inter alia*:

- (a) the name and address of the tenderer;
- (b) the port or ports of loading, chosen from among Community ports;

(c) the price, exclusive of taxes, expressed in the currency of the Member State in which the tender is presented, at which the tenderer undertakes to supply, in accordance with the specifications laid down in the Annex the entire quantity of a lot put out to tender.

Such price shall be inclusive of transport insurance costs to the stage referred to in Article 1 (1) for delivery.

4. A tender shall be valid only if:

- (a) it relates to the entire quantity of a lot put out to tender;
- (b) proof is given before expiry of the period set for the submission of tenders that the security referred to in Article 4 has been provided.

5. No tender may be withdrawn.

Article 4

1. The tendering security shall be 20 units of account per metric ton of skimmed-milk powder.

2. It shall take the form, at the discretion of the Member State concerned, either of a cheque made out in favour of the intervention agency, or of a bank guarantee which satisfies the criteria fixed by the Member State.

Article 5

In the light of the tenders received and in accordance with the procedure laid down in Article 30 of Regulation (EEC) No 804/68 a maximum price, expressed in units of account, shall be fixed or alternatively a decision shall be taken to make no award.

Article 6

1. A tender shall be refused if the price proposed, converted into units of account, is more than the maximum price fixed for the lot in question.

2. Subject as provided in paragraph 1, the successful tenderer shall be the one whose offer, converted into units of account, is the lowest. Where two or more valid offers specifying identical amounts, as converted into units of account, are received by a given intervention agency, the award shall be made by drawing lots. Where such offers are made to different intervention agencies, the award shall be made by the intervention agency selected in accordance with the procedure referred to in Article 5.

3. The intervention agency shall immediately inform each tenderer whether he has been awarded the contract.

4. Rights and obligations arising in connection with the invitation to tender shall not be transferable.

5. The intervention agencies shall immediately inform the Commission of the name and address of the successful tenderers.

Article 7

1. The successful tenderer shall deliver a quantity of skimmed-milk powder satisfying the requirements as to quality and packaging laid down in the Annex to this Regulation.

2. Delivery *cif* shall be completed when the goods are actually deposited on the quayside or on board a lighter at the port of unloading.

3. The recipient organization shall bear all expenditure incurred after delivery, including acceptance costs.

Article 8

Any demurrage costs at the port of unloading attributable to the recipient shall be borne by it. The rates and other details concerning such costs shall be laid down in the contract between the successful tenderer and the carrier and must have been previously agreed upon by the successful tenderer acting as Community agent and the recipient's delivery agent.

Article 9

1. The intervention agency concerned shall as soon as possible notify the recipient body of the name of the vessel, the date of loading, the quantity and the quality of the goods as recorded at time of loading and the port of unloading.

2. The successful tenderer shall inform the recipient at least 10 clear days in advance of the expected date of arrival of the ship in the port of unloading. The successful tenderer shall have included in the terms of the charter-party a provision stipulating that the ship's captain shall inform the recipient at least 72 hours in advance of the ship's probable date of arrival in port.

Article 10

1. The competent agency of the Member State in which the contract is awarded shall check that the skimmed-milk powder in question satisfies requirements as to quality and packaging laid down in the Annex.

2. If the goods are found to satisfy those requirements, the agency shall, before completion of the

customs formalities referred to in Article 11 (1), provide the successful tenderer with a certificate to that effect.

3. On delivery the recipient organization shall issue a certificate proving taking delivery of the goods, stating that the delivery of that quantity of skimmed milk has been taken at the stage specified in Article 1 (1).

Article 11

1. Customs export formalities shall be carried out in the Member State in which the award of contract is made.

2. If the port of loading specified in the tender is situated in a Member State other than that in which the customs export formalities are carried out, the goods shall, on completion of such formalities, be placed under customs control with the object of ensuring that they are loaded at the port specified in the tender.

Proof of loading can be furnished only by production of the control copy referred to in Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 2315/69 of 19 November 1969 on the use of Community transit documents for the purpose of applying Community measures for verifying the use and/or destination of goods⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 690/73⁽²⁾.

Sections 101, 103 and 104 of the control copy shall be completed.

Section 104 shall be completed by deleting as necessary and entering against the second indent one of the following endorsements:

- 'Delivery of skimmed-milk powder as food aid (Regulation (EEC) No 2001/76) to be shipped from the port of ...';
- 'Livraison de lait écrémé en poudre à titre d'aide alimentaire (règlement (CEE) n° 2001/76) destinée à être embarquée au port de ...';
- 'Lieferung von Magermilchpulver als Nahrungsmittelhilfe (Verordnung (EWG) Nr. 2001/76) zur Verschiffung im Hafen von ... bestimmt';
- 'Fornitura di latte scremato in polvere a titolo di aiuto alimentare (regolamento (CEE) n. 2001/76) destinata ad essere imbarcata del porto di ...';
- 'Levering van magere-melkpoeder als voedselhulp (Verordening (EEG) nr. 2001/76) bestemd om te worden verscheept in de haven van ...';
- 'Levering af skummetmælkspulver som fødevarehjælp (forordning (EØF) nr. 2001/76) bestemt til lastning i havnen i ...'.

⁽¹⁾ OJ No L 295, 24. 11. 1969, p. 14.

⁽²⁾ OJ No L 66, 13. 3. 1973, p. 23.

Article 12

1. Except in cases of *force majeure*, the tendering security shall be released only if:

(a) the tenderer has not been accepted;

(b) the tenderer:

- has not withdrawn his tender before the contract is awarded,
- has furnished the certificates provided for in Article 10 (2) and (3).

2. Release of the security shall take place immediately.

3. In cases of *force majeure*, the intervention agency shall decide on the measures to be taken having regard to the circumstances invoked.

Article 13

The amount referred to in Article 3 (3) (c) shall be paid only on production of the certificates provided for in Article 10 (2) and (3).

Article 14

Except in cases of *force majeure*, the successful tenderer shall accept all financial liability devolving upon the Community by reason of failure to load the skimmed-milk powder by the date specified in Article 1 (4).

Costs incurred by reason of failure to deliver the skimmed-milk powder as a result of *force majeure* shall be borne by the competent agency of the Member State in which the award of contract is made.

Article 15

No refund or compensatory amount (whether monetary or accession) shall be applicable in respect of skimmed-milk powder supplied under this Regulation.

Article 16

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 August 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

*ANNEX***I. Skimmed-milk powder requirements**

(a) fat content :	1.5 % maximum
(b) water content :	4.0 % maximum
(c) total acidity in lactic acid :	0.15 % maximum (18° Dornic)
(d) test for neutralization agents :	negative
(e) authorized additives :	none
(f) phosphatase test :	negative
(g) solubility :	0.5 ml maximum (99 % minimum)
(h) degree of purity :	disc B (15.0 mg minimum)
(i) germ content :	50 000 per g maximum
(k) colon bacillus titer :	negative in 0.1 g
(l) taste and smell :	clean
(m) appearance :	white or slightly yellowish colour, free from impurities or coloured particles
(n) vitamin enrichment	
(aa) vitamin A :	5 000 i.u. per 100 g
(bb) vitamin D :	500 i.u. per 100 g.

II. Packing

- (a) New bags of a net weight content of 25 kg (5 % empty bags).
 - (b) Composition :
 - four Kraft paper bags of a strength representing at least 70 g/m² ;
 - one interposed tar-lined paper bag, of a strength representing at least 140 g/m² or one Kraft paper bag with polyethylene layer, of a strength representing at least 70 g + 15 g/m² ;
 - one polyethylene inner bag at least 0.08 mm thick double bound.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2002/76

of 10 August 1976

on the invitation to tender for the supply of butteroil to certain third countries
as food aid for UNICEF

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
804/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in
particular Article 6 (7) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1542/75 of 16
June 1975 on the supply of milk fats under the 1975
food-aid programme to certain developing countries
and to certain international organizations⁽³⁾, provides
inter alia for the supply to UNICEF of 2 000 metric
tons of butteroil obtained from butter held by the
intervention agencies;

Whereas Council Regulation (EEC) No 695/76 of 25
March 1976 on the supply of milk fats to certain de-
veloping countries and international organizations under
the 1976 food-aid programme⁽⁴⁾, provides *inter alia*
for the supply to UNICEF of 2 000 metric tons of
butteroil obtained from butter held by the interven-
tion agencies;

Whereas, in accordance with Council Regulation
(EEC) No 1527/76 of 21 June 1976 on the emergency
supply of butteroil to the Office of the United
Nations High Commissioner for Refugees and the
United Nations Children's Fund as food aid for the
people of Vietnam under Regulation (EEC) No
1542/75⁽⁵⁾, 600 metric tons of the reserve provided
for in Regulation (EEC) No 1542/75 shall be allocated
to UNICEF for the people of Vietnam;

Whereas UNICEF has requested the supply of 2 239
metric tons of butteroil for various third countries, of
which 300 metric tons is to be taken from the above-
mentioned reserve;

Whereas Article 5 of Council Regulation (EEC) No
1541/75 of 16 June 1975 laying down general rules

for the supply of milk fats under the 1975 food-aid
programme to certain developing countries and to
certain international organizations⁽⁶⁾, and Article 5 of
Council Regulation (EEC) No 694/76 of 25 March
1976 laying down general rules for the supply of milk
fats to certain developing countries and international
organizations under the 1976 food-aid programme⁽⁷⁾,
require tenders to be invited for such supplies;

Whereas the tendering procedure is effected following
the provisions of Commission Regulation (EEC) No
2247/75 of 29 August 1975 concerning invitations to
tender for the costs of manufacture and delivery of
butteroil as food aid to certain developing countries
and to the World Food Programme⁽⁸⁾, as amended by
Regulation (EEC) No 578/76⁽⁹⁾; whereas, it is still
necessary to add a number of details, particularly as
regards the time limit for the submission of tenders
and the terms of supply;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Tenders are invited, pursuant to the provisions
laid down in Regulations (EEC) No 1541/75, (EEC)
No 1542/75, (EEC) No 694/76, (EEC) No 695/76 and
(EEC) No 1527/76, for the manufacture and delivery
of 2 239 metric tons of butteroil to UNICEF, divided
into the following lots and for the following destina-
tions:

- lot A: 120 metric tons for Angola, to be delivered
cif Luanda;
- lot B: 180 metric tons for Tanzania, to be deliv-
ered cif Dar-Es-Salaam;
- lot C: 95 metric tons for Burma, to be delivered
cif Rangoon;

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 157, 19. 6. 1975, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 83, 30. 3. 1976, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 170, 29. 6. 1976, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 157, 19. 6. 1975, p. 4.

⁽⁷⁾ OJ No L 83, 30. 3. 1976, p. 4.

⁽⁸⁾ OJ No L 229, 30. 8. 1976, p. 60.

⁽⁹⁾ OJ No L 69, 15. 3. 1976, p. 16.

- lot D : 144 metric tons for Yemen (Democratic and People's Republic), to be delivered cif Aden ;
- lot E : 480 metric tons for Vietnam, to be delivered cif Haiphong ;
- lot F 1 : 610 metric tons for Ethiopia, to be delivered cif Massawa ;
- lot F 2 : 610 metric tons for Ethiopia, to be delivered cif Massawa.

2. Subject to the special provisions contained hereinafter, the provisions of Regulation (EEC) No 2247/75 shall supply by analogy to the tendering procedure and to the terms for manufacture and delivery of the butteroil.

Article 2

1. The butter which is to be manufactured into butteroil shall be removed from the premises of the following intervention agencies :

- as regards lots A to D : the Dutch intervention agency ;
- as regards lot E : the French intervention agency ;
- as regards lots F 1 and F 2 : the German intervention agency.

2. The quality and packaging of the butteroil shall satisfy the requirements laid down in the Annex to Regulation (EEC) No 2247/75 ; it shall be put exclusively in 5 kg canisters.

3. The words to be printed on the packaging, as provided in Chapter II 2 (b) of the Annex mentioned in the preceding paragraph, shall be as follows :

- as regards lot A : 'Butteroil / Dom da Comunidade económica europeia / Acção do UNICEF'
- as regards lots B, C, D and F : 'Butteroil / Gift of the European Economic Community / Action of UNICEF'
- as regards lot E : 'Butteroil / Don de la Communauté économique européenne à l'UNICEF en faveur du peuple du Viêt-Nam'.

Article 3

1. Loading shall take place as soon as possible and not later than 10 October 1976.

2. Delivery cif shall be considered as completed when the goods are actually deposited on the quayside

at the unloading port or on lighters where the latter method is used.

3. On cif delivery, the organization of destination shall issue to the successful tenderer a taking-over letter which replaces the certificate specified in Article 15 of Regulation (EEC) No 2247/75.

4. The organization of destination shall be responsible for all expenditure incurred after delivery, including acceptance costs.

Any demurrage costs at the port of unloading due to delays for which the recipient organization is responsible shall be borne by that country.

The rates and conditions of such demurrage to be laid down in the contract between the successful tenderer and the carrier must be agreed in advance between the successful tenderer acting as agent for the Community and the receiving agent of the recipient organization.

Article 4

1. The intervention agency concerned shall notify the recipient organization of the date of loading, the quantity and quality of the goods as recorded at the time of loading and the port of unloading.

2. The successful tenderer shall inform the recipient organization at least 10 days before the anticipated date. The successful tenderer has a clause inserted in the charter party obliging the captain to give the country of destination at least 72 hours notice of the probable date of arrival of the vessel in port.

Article 5

1. As regards the tenders introduced for lots F 1 and F 2 referred to in Article 1 (1) by way of derogation from Article 4 (2) of Regulation (EEC) No 2247/75, the tenderer shall indicate if his tender is valid for one or for both lots mentioned.

2. The closing date for the submission of tenders shall be 24 August 1976 at 12 noon.

Article 6

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 August 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2003/76

of 10 August 1976

on the invitation to tender for the costs of delivery to the Republic of Senegal of skimmed-milk powder as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in particular Articles 7 (5) and 28 thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1348/75 of 26 May 1975 on the supply of skimmed-milk powder as food aid to certain developing countries and international organizations under the 1975 programme⁽³⁾, makes provisions for a reserve of 3 800 metric tons of skimmed-milk powder; whereas 200 metric tons of skimmed-milk powder to be taken out of this reserve shall be made available to the Republic of Senegal; whereas this country has requested the supply of the abovementioned quantity;

Whereas under Article 5 of Council Regulation (EEC) No 1347/75 of 26 May 1975 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder as food aid to certain developing countries and international organizations⁽⁴⁾, such supplies are as a rule to be put out to tender;

Whereas the tendering procedure should for the main point be retained as the procedure determined at the present time for similar cases;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Tenders shall be invited in accordance with the provisions of Regulations (EEC) No 1347/75, and (EEC) No 1348/75, for the costs of delivery quayside,

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 138, 29. 5. 1975, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 138, 29. 5. 1975, p. 1.

port of unloading Dakar pursuant to Article 5 to the Republic of Senegal of a lot of 200 metric tons of skimmed-milk powder bought in under Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 804/68, and held by the French intervention agency.

2. At the time it is withdrawn from stock, the skimmed-milk powder shall, as to quality, satisfy the requirements laid down in Annex I to Commission Regulation (EEC) No 1108/68 of 27 July 1968 on detailed rules of application for the public storage of skimmed-milk powder⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1457/75⁽⁶⁾.

The conditions for packing are laid down in the Annex to this Regulation.

3. The intervention agency shall supply a further 2 % empty bags identical to those containing the goods. The successful tenderer undertakes to have these bags mentioned on the bill of lading.

4. Loading shall take place as soon as possible and not later than 30 September 1976.

Article 2

1. The French intervention agency shall draw up the notice of invitation to tender, which shall be published in the *Official Journal of the European Communities* not less than 10 days before the closing date for the submission of tenders.

2. The closing date for the submission of tenders shall be 24 August 1976 at 12 noon.

3. The intervention agency shall indicate in its notice the warehouses where the skimmed-milk powder is held.

Article 3

1. Tenders, which shall be in writing, shall be submitted either by delivery by hand to the intervention agency against acknowledgment of receipt or by registered letter addressed to the intervention agency.

⁽⁵⁾ OJ No L 184, 29. 7. 1968, p. 34.

⁽⁶⁾ OJ No L 145, 6. 6. 1975, p. 17.

2. The tender shall indicate :

- (a) the name and address of the tenderer ;
- (b) the amount, expressed in French francs, for which the tenderer undertakes to deliver the skimmed-milk powder quayside, port of unloading under the conditions laid down in Article 5 including the insurance costs covering the value of the goods ;
- (c) the port of embarkation, which may be any Community port.

3. The tender shall not be valid unless :

- (a) it relates to the whole of the lot to which the invitation to tender relates ;
- (b) proof is furnished that before the time limit for submission of tenders has expired, the tenderer has given the security fixed in Article 4.

4. The tender may not be withdrawn.

Article 4

1. The security required for the invitation to tender shall be two units of account per metric ton of skimmed-milk powder.

2. It shall take the form, at the option of the Member State concerned, either of a cheque made out in favour of the intervention agency, or of a bank guarantee which satisfies the criteria laid down by the Member State.

Article 5

1. Delivery costs shall be the costs incurred up to the time when the goods are unloaded on the quayside at the port of unloading, all costs subsequent to delivery, including costs of taking delivery, to be borne by the recipient country.

2. Any costs in respect of delays in taking delivery of the goods which are to be borne by the recipient country shall be attributable to this country.

3. Except in cases of *force majeure* every successful tenderer shall accept all financial liability devolving upon the Community by reason of failure to deliver the skimmed-milk powder at the place and by the time appointed, provided always that the recipient country has made it possible for the skimmed-milk powder to be so delivered. Costs incurred by reason of failure to deliver the skimmed-milk powder as a result of *force majeure* shall be borne by the French intervention agency.

Article 6

In the light of the tenders received and in accordance with the procedure laid down in Article 30 of Regula-

tion (EEC) No 804/68, a maximum amount, expressed in units of account, shall be fixed or alternatively a decision shall be taken to make no award.

Article 7

1. A tender shall be refused if the amount proposed, converted into units of account, is more than the maximum fixed for the lot in question.

2. Without prejudice to the provisions of paragraph 1, the successful tenderer shall for each lot be the one making the lowest offer. Where two or more valid offers specify amounts which when converted into units of account are identical, the award shall be made by drawing lots.

3. Each tenderer shall be immediately notified by the intervention agency of the result of his participation in the invitation to tender. The intervention agency concerned shall immediately inform the Commission of the name and address of the successful tenderers.

4. Rights and obligations arising in connection with the invitation to tender shall not be transferable.

Article 8

When the successful tenderer takes delivery of the skimmed-milk powder, he shall ensure that the quantity handed over corresponds to the quantity to be delivered.

Furthermore, he shall ensure that the packing of the skimmed-milk powder satisfies the requirements laid down in Article 1 (2).

Article 9

The French Government shall :

1. ensure that the successful tenderer shall :

- (a) notify the recipient country as soon as possible after the goods have left the place of embarkation of details of the ship, the loading date, the quantity and quality of the goods as recorded on shipment ;
- (b) at least 10 clear days in advance, inform the recipient country of the expected date of arrival at the port of ship's unloading ;
- (c) have included in the terms of the charter party a provision stipulating that the ship's captain shall, at least 72 hours in advance, notify the recipient country of the ship's probable date of arrival in port ;

2. send to the Commission as soon as possible the information specified in paragraph 1 (a) and (b).

Article 10

1. Delivery quayside, port of unloading shall be considered as completed when the goods are actually deposited on the quayside at the port of unloading.

2. On delivery in accordance with paragraph 1, the recipient country shall issue a certificate declaring that the skimmed-milk powder has been delivered.

Article 11

1. Save in the case of *force majeure*, the tendering security shall be released only if:

- (a) the tender has not been accepted;
- (b) the tenderer:
 - has not withdrawn his tender before the decision awarding the tender,
 - has furnished the certificate provided for in Article 10 (2).

2. The security shall be released immediately.

Article 12

In cases of *force majeure* the intervention agency selling the skimmed-milk powder shall decide on the

measures to be taken having regard to the circumstances invoked.

Article 13

The intervention agency shall pay to the successful tenderer the amount stated in his tender upon production of the certificate referred to in Article 10 (2).

Article 14

No refund or compensatory amount (whether monetary or accession) shall be applied in respect of the skimmed-milk powder to which this Regulation applies.

Article 15

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 August 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

CONDITIONS FOR PACKING

The packing

containing a net weight of 25 kg and made up in one of the following ways :

- I. Four Kraft paper bags of a strength representing at least 70 g/m² ;
one interposed tar-lined paper bag, of a strength representing at least 140 g/m² ;
one polyethylene inner bag at least 0.06 mm thick, welded or double bound.
 - II. One One Kraft paper bag of a strength representing at least 70 g/m² ;
one Kraft paper bag with a polyethylene layer of a strength representing at least 80 g + 15 g/m² ;
three Kraft paper bags of a strength representing at least 70 g/m² ;
one polyethylene inner bag at least 0.06 mm thick, welded or double bound.
 - III. One Kraft paper outer bag of a strength representing at least 85 g/m² ;
one Kraft paper bag with a polyethylene layer of a strength representing at least 70 g + 15 g/m² ;
two Kraft paper bags of a strength representing at least 70 g/m² ;
one polyethylene inner bag at least 0.12 mm thick, welded or double bound.
 - IV. The packing shall be marked with the following markings in letters at least 1 cm high :
'Lait écrémé en poudre / Don de la Communauté économique européenne à la république du Sénégal / Non vitaminé'.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2004/76
of 12 August 1976

amending Regulation (EEC) No 2047/75 on special detailed rules for the application of the system of import licences in respect of products of the wine sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 816/70 of 28 April 1970 laying down additional provisions for the common organization of the market in wine⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1167/76⁽²⁾, and in particular Article 8 (3) thereof,

Whereas Article 4 of Commission Regulation (EEC) No 2047/75 of 25 July 1975 on special detailed rules for the application of the system of import licences in respect of products of the wine sector⁽³⁾ lays down the rates for securities in respect of the products covered by the import licence system ; whereas Council Regulation (EEC) No 1160/76 of 17 May 1976 amending Regulation (EEC) No 816/70 laying down additional provisions for the common organization of the market

in wine⁽⁴⁾, amended Articles 1 and 8 of Regulation (EEC) No 816/70 by abolishing the requirement that certain products be covered by the import licence system ; whereas, therefore, the provisions of Article 4 of Regulation (EEC) No 2047/75 must be amended ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wines,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Article 4 of Regulation (EEC) No 2047/75 is amended to read as follows :

'Article 4 :

The amount of the security shall be as shown in the following table :

CCT heading No	Description of goods	Amount of security (per net weight or volume)
20.07	Fruit juices (including grape must) or vegetable juices whether or not containing added sugar, but unfermented, and not containing spirit :	
A	Of a specific gravity exceeding 1.33 at 15 °C :	
I	Grape juice (including grape must) :	
a)	Of a value exceeding 22 u.a. per 100 kg net weight :	
2	Other (without added sugar or with an added sugar content not exceeding 30 % in weight)	2.00 u.a./100 kg
b)	Of a value not exceeding 22 u.a. per 100 kg net weight :	
2	Other (without added sugar or with an added sugar content not exceeding 30 % by weight)	2.00 u.a./100 kg
B	Of a specific gravity not exceeding 1.33 at 15 °C :	
I	Grape, apple and pear juice (including grape must) ; mixtures of apple and pear juice :	
a)	Of a value exceeding 18 u.a. per 100 kg net weight :	

⁽¹⁾ OJ No L 99, 5. 5. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 135, 24. 5. 1976, p. 42.

⁽³⁾ OJ No L 213, 11. 8. 1975, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 135, 24. 5. 1976, p. 1.

CCT heading No	Description of goods	Amount of security (per net weight or volume)
1	Grape juice (including grape must):	
bb)	Other (without added sugar or with an added sugar content not exceeding 30 % by weight)	2.00 u.a./100 kg
b)	Of a value not exceeding 18 u.a. per 100 kg net weight:	
1	Grape juice (including grape must):	
bb)	Other (without added sugar or with an added sugar content not exceeding 30 % by weight)	2.00 u.a./100 kg
22.04	Grape must, in fermentation or with fermentation arrested otherwise than by the addition of alcohol	2.00 u.a./hl
22.05	Wine of fresh grapes; grape must with fermentation arrested by the addition of alcohol:	
A	Sparkling wine	6.00 u.a./hl
B	Wine in bottles with 'mushroom' stoppers held in place by ties or fastenings, and wine otherwise put up with an excess pressure of not less than 1 atmosphere but less than 3 atmospheres, measured at a temperature of 20 °C	6.00 u.a./hl
C	Other:	
I	Of an actual alcoholic strength not exceeding 13°	2.00 u.a./hl
II	Of an actual alcoholic strength exceeding 13° but not exceeding 15°	2.50 u.a./hl
III	Of an actual alcoholic strength exceeding 15° but not exceeding 18°	3.00 u.a./hl
IV	Of an actual alcoholic strength exceeding 18° but not exceeding 22°	3.50 u.a./hl
V	Of an actual alcoholic strength exceeding 22°	4.00 u.a./hl
Additional note 4 (b) to Chap. 22	Wine fortified for distillation	2.50 u.a./hl
Additional note 4 (a) to Chap. 22	Liqueur wine	7.50 u.a./hl'

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 September 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 August 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2005/76

of 12 August 1976

introducing a countervailing charge on certain varieties of plums originating in Spain

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 795/76⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Article 25 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that, if the entry price of a product imported from a third country remains at least 0.50 unit of account below the reference price for two consecutive market days, a countervailing charge must be introduced in respect of the exporting country concerned, save in exceptional circumstances; whereas this charge is equal to the difference between the reference price and the arithmetic mean of the last two entry prices available for that exporting country;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1224/76 of 25 May 1976 fixing for the 1976 marketing year the reference prices for plums⁽³⁾, fixed the reference price for Class I, Group I at 30.61 units of account per 100 kg net for August 1976;

Whereas the entry price for a given exporting country is equal to the lowest representative prices recorded for at least 30 % of the quantities from the exporting country concerned which are marketed on all representative markets for which prices are available, less the duties, and the charges indicated in Article 24 (3) of Regulation (EEC) No 1035/72; whereas the meaning of representative price is defined in Article 24 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas it is necessary to record the prices to be taken into consideration on the representative markets

referred to in Regulation (EEC) No 2118/74⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 385/75⁽⁵⁾;

Whereas, for Spanish plums of Group I the entry price calculated in this way has remained at least 0.50 unit of account below the reference price for two consecutive market days; whereas a countervailing charge should therefore be introduced for these plums;

Whereas if the system is to operate normally the entry price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A countervailing charge of 4.81 units of account per 100 kg net is applied to plums (subheading ex 08.07 D of the Common Customs Tariff), of varieties other than Altesse simple (common quetsche, Hauszwetschge), Reine-Claude d'Oullins (Oullins Gage), Sveskeblommer, Ruth Gerstetter, Ontario, Wangenheim (early Wangenheim quetsche), Pershore (Yellow Egg), Mirabelle and Bosniche, originating in Spain.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 August 1976.

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 93, 8. 4. 1976, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 137, 26. 5. 1976, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 44, 18. 2. 1975, p. 8.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 August 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2006/76

of 12 August 1976

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1143/76 ⁽²⁾, and in particular
Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽³⁾, and in particular Article
12 (4) thereof,

Whereas the import levies on products processed
from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC)
No 1815/76 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 1951/76 ⁽⁵⁾;

Whereas the levy on the basic product as last fixed
differs from the average levy by more than 2.5 units of

account per metric ton of basic product; whereas,
pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No
1579/74 ⁽⁶⁾, the levies at present in force must there-
fore be altered as shown in the table annexed to this
Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products
processed from cereals and rice covered by Regulation
(EEC) No 2744/75 ⁽⁷⁾, as amended by Regulation
(EEC) No 832/76 ⁽⁸⁾, as fixed in the Annex to
amended Regulation (EEC) No 1815/76, are hereby
altered as shown in the table annexed to this Regula-
tion.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 August
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 12 August 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 202, 28. 7. 1976, p. 19.

⁽⁵⁾ OJ No L 213, 6. 8. 1976, p. 23.

⁽⁶⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽⁷⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁸⁾ OJ No L 100, 14. 4. 1976, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 August 1976 altering the import levies on products processed from cereals and rice

CCT heading No	Levies in u.a./metric ton	
	Third countries (other than ACP and OCT)	ACP and OCT
11.01 E I ⁽²⁾	67.06	62.06
11.01 E II ⁽²⁾	37.67	35.17
11.02 A V a) 1 ⁽²⁾	67.06	62.06
11.02 A V a) 2 ⁽²⁾	67.06	62.06
11.02 A V b) ⁽²⁾	37.67	35.17
11.02 B II c) ⁽²⁾	57.67	55.17
11.02 C V ⁽²⁾	57.67	55.17
11.02 D V ⁽²⁾	37.67	35.17
11.02 E II c) ⁽²⁾	67.06	62.06
11.02 F V ⁽²⁾	67.06	62.06
11.02 G II	30.86	25.86
11.06 B I	49.97	29.97 ⁽⁵⁾
11.06 B II	72.51	52.51 ⁽⁵⁾
11.08 A I	49.97	32.97
11.08 A IV	49.97	32.97
11.08 A V	49.97	16.48 ⁽⁵⁾
17.02 B II a) ⁽³⁾	123.01	43.01
17.02 B II b) ⁽³⁾	87.97	32.97
17.05 B I	123.01	43.01
17.05 B II	87.97	32.97
23.03 A I	190.96	40.96

^(*) For the purpose of distinguishing between products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

⁽²⁾ Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75 the product falling within subheading No 17.02 B I is subject to the same levy as products falling within subheading No 17.02 B II.

⁽⁵⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 706/76 the levy shall not be charged on the following products originating in the countries and territories:

- arrow-root falling within sub-heading ex 07.06 A
- flours and meal of arrow-root falling within subheadings ex 11.06 A, ex 11.06 B I and II
- arrow-root starch falling within sub-heading ex 11.08 A V.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2007/76
of 12 August 1976
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1487/76 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1564/76 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1996/76 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1564/76 to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 August 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 August 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 172, 1. 7. 1976, p. 31.

⁽⁴⁾ OJ No L 219, 12. 8. 1976, p. 26.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 August 1976 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

CCT heading No	Description of goods	Levy (u.a./100 kg)
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid : A. White sugar B. Raw sugar	13.08 12.80 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

EURONORMS

The Commission of the European Communities (ECSC) has published the following new EURONORMS in German, English, French, Italian and Dutch. The EURONORMS which are available up to the present in English are indicated by an asterisk (*).

Sales prices valid from 1 July 1976.

			Price in £
Circulaire d'information n° 1		Échantillons types pour les analyses chimiques des produits sidérurgiques, 2 ^e édition (1974)	1.45
EURONORM	20-74	Définitions et classification des nuances d'aciers, 2 ^e édition	0.85
EURONORM	27-74	Désignation conventionnelle des aciers, 3 ^e édition	1.20
(*) EURONORM	92-75	Hot-rolled flats for spring leaves	0.60
EURONORM	94-73	Aciers pour roulements — Prescriptions de qualité	0.60
(*) EURONORM	107-75	Grain oriented magnetic sheet and strip	2.20
(*) EURONORM	117-75	Calibration of reference blocks for use with Rockwell hardness testing machines (B, C, N and T scales)	1.70
EURONORM	118-75	Méthodes de détermination des caractéristiques magnétiques des tôles magnétiques à l'aide du cadre Epstein de 25 cm	1.70
EURONORM	119-74	Aciers pour frappe à froid et extrusion à froid — Prescriptions de qualité — fasc. 1 à fasc. 5	4.40
(*) EURONORM	122-75	Verification of Rockwell hardness testing machines (B, C, N and T scales)	1.70
(*) EURONORM	123-75	High temperature tests — Creep test for steel	1.10

The following is a list of all the EURONORMS so far published :

EURONORM	1-55	Fontes et ferro-alliages	1.35
EURONORM	2-57	Essai de traction pour l'acier	0.85
EURONORM	3-55	Essai de dureté Brinell pour l'acier	0.60
EURONORM	4-55	Essai de dureté Rockwell échelles B et C pour l'acier	0.60
EURONORM	5-55	Essai de dureté Vickers pour l'acier	0.60
EURONORM	6-55	Essai de pliage pour l'acier	0.60
EURONORM	7-55	Essai de résilience Charpy pour l'acier	0.60
EURONORM	8-55	Valeurs de conversion approximatives de la durée et de la résistance à la traction de l'acier	0.60
EURONORM	9-55	Valeurs de conversion approximatives des allongements après rupture de l'acier	0.60
EURONORM	10-55	Valeurs de conversion approximatives des résiliences de l'acier	0.60
EURONORM	11-55	Essai de traction sur tôles et feuillards en acier d'une épaisseur de 0,5 mm inclus à 3 mm exclu	0.75
EURONORM	12-55	Essai de pliage des tôles et feuillards en acier d'épaisseur inférieure à 3 mm	0.60
EURONORM	13-55	Essai de pliage alterné des tôles et feuillards en acier d'épaisseur inférieure à 3 mm	0.60
EURONORM	14-67	Essai d'emboutissage à flans bloqués	0.60
EURONORM	15-70	Fil machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étrépage — Examen de la surface	0.60
EURONORM	16-70	Fil machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étrépage — Nuances et qualités	0.75
EURONORM	17-70	Fil machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étrépage — Dimensions et tolérances	1.60
EURONORM	18-57	Prélèvements et préparation des échantillons et des éprouvettes	0.60
EURONORM	19-57	Poutrelles IPE — Poutrelles à ailes parallèles	0.60
EURONORM	21-62	Conditions générales techniques de livraison pour les produits en acier	0.60
EURONORM	22-70	Détermination ou vérification de la limite d'élasticité de l'acier à température élevée	0.75
EURONORM	23-71	Essai de trempabilité par trempe en bout de l'acier — Essai Jominy	1.35
EURONORM	24-62	Poutrelles normales et profilés en U normaux — Tolérances de laminage	0.60
EURONORM	25-72	Aciers de construction d'usage général	1.85
EURONORM	26-63	Essais conventionnels de dureté Rockwell pour tôles et feuillards minces en acier	0.60
EURONORM	28-69	Tôles et bandes en aciers non alliés pour chaudières et appareils soumis à pression — Nuances et qualités	1.20

EURONORM	29-69	Tôles en acier laminées à chaud d'épaisseur égale ou supérieure à 3 mm — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0.85
EURONORM	30-69	Demi-produits pour forges en aciers de construction d'usage général — Nuances et qualités	1.00
EURONORM	31-69	Demi-produits pour forges — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0.60
EURONORM	32-66	Tôles minces en acier doux non allié pour emboutissage ou pliage à froid — Norme de qualité	1.10
EURONORM	33-70	Tôles et larges bandes d'épaisseur inférieure à 3 mm, en acier doux non allié pour emboutissage ou pliage à froid — Tolérances sur les dimensions et sur la forme	0.75
EURONORM	34-62	Poutrelles à larges ailes à faces parallèles — Tolérances de laminage	0.60
EURONORM	35-62	Barres et laminés marchands d'usage courant — Tolérances de laminage	0.60
EURONORM	36-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone total dans les aciers et les fontes — Méthode gravimétrique après combustion dans un courant d'oxygène	0.60
EURONORM	37-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone total dans les aciers et les fontes — Méthode gazométrique après combustion dans un courant d'oxygène	0.75
EURONORM	38-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone de trempe et du graphite dans les aciers et les fontes — Méthode gravimétrique et volumétrique après combustion dans un courant d'oxygène	0.60
EURONORM	39-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode titrimétrique après oxydation au persulfate	0.60
EURONORM	40-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du silicium total dans les aciers et les fontes — Méthode gravimétrique	0.60
EURONORM	41-65	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du phosphore dans les aciers et les fontes — Méthode alcalimétrique	0.60
EURONORM	42-66	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du soufre dans les aciers et les fontes — Méthode après combustion dans un courant d'oxygène	0.75
EURONORM	43-72	Tôles et bandes en aciers alliés pour chaudières et appareils soumis à pression — Nuances et qualités	1.10
EURONORM	44-63	Poutrelles IPE laminées à chaud — Tolérances de laminage	0.60
EURONORM	45-63	Essai de choc sur éprouvette bi-appuyée à entaille en V	0.60
EURONORM	46-68	Feuillards à chaud en aciers doux non alliés — Norme de qualité, prescriptions générales	1.10
EURONORM	47-68	Feuillards à chaud en aciers de construction d'usage général — Norme de qualité	1.10
EURONORM	48-65	Feuillards laminés à chaud en aciers non alliés — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0.60
EURONORM	49-72	Mesure de la rugosité des produits minces en acier laminés à froid et non revêtus	0.60
EURONORM	50-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage de l'azote dans les aciers — Méthode spectrophotométrique	0.85
EURONORM	51-70	Bandes laminées à chaud de largeur égale ou supérieure à 600 mm — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0.60
EURONORM	52-67	Vocabulaire du traitement thermique	8.15
EURONORM	53-62	Poutrelles à larges ailes à face parallèles	0.60
EURONORM	54-63	Petits fers U laminés à chaud	0.60
EURONORM	55-63	Fers T à ailes égales et à coins arrondis laminés à chaud	0.60
EURONORM	56-65	Cornières à ailes égales et à coins arrondis laminées à chaud	0.60
EURONORM	57-65	Cornières à ailes inégales et à coins arrondis laminées à chaud	0.60
EURONORM	58-64	Plats laminés à chaud pour usages généraux	0.60
EURONORM	59-64	Carrés laminés à chaud pour usages généraux	0.60
EURONORM	60-65	Ronds laminés à chaud pour usages généraux	0.60
EURONORM	61-71	Hexagones laminés à chaud	0.60
EURONORM	65-67	Barres rondes laminées à chaud pour vis et rivets	0.60
EURONORM	66-67	Demi-ronds et demi-ronds aplatis, laminés à chaud	0.60
EURONORM	67-69	Plats à boudins laminés à chaud	0.60
EURONORM	70-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0.60
EURONORM	71-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode électrométrique	0.60
EURONORM	72-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage de l'aluminium dans les aciers — Méthode gravimétrique	0.60

EURONORM 74-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du cuivre dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0-60
EURONORM 76-66	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du silicium dans les aciers et les fontes — Méthode spectrophotométrique	0-60
EURONORM 77-63	Fer-noir et fer-blanc en feuilles — Normes de qualité	1-00
EURONORM 78-63	Fer-noir et fer-blanc en feuilles — Tolérances sur dimensions	0-60
EURONORM 79-69	Définitions et classification des produits sidérurgiques par formes et dimensions	0-85
EURONORM 80-69	Aciers pour armatures passives du béton — Prescriptions de qualité	1-10
EURONORM 81-69	Ronds à béton lisses laminés à chaud — Dimensions, poids, tolérances	0-60
EURONORM 83-70	Aciers pour trempe et revenu — Prescriptions de qualité	2-70
EURONORM 84-70	Aciers de cémentation — Prescriptions de qualité	2-20
EURONORM 85-70	Aciers de nitruration — Prescriptions de qualité	1-00
EURONORM 86-70	Aciers pour trempe par induction et au chalumeau — Prescriptions de qualité	1-70
EURONORM 87-70	Aciers de décolletage — Prescriptions de qualité (fascicules 1 à 4)	2-20
EURONORM 88-71	Aciers inoxydables — Prescriptions de qualité	1-85
EURONORM 89-71	Aciers alliés pour ressorts formés à chaud et traités — Prescriptions de qualité	1-10
EURONORM 90-71	Aciers pour soupapes d'échappement de moteurs à combustion interne — Prescriptions de qualité	0-85
EURONORM 91-70	Large plates laminées à chaud — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0-60
EURONORM 93-71	Barres rondes, carrées, plates et hexagonales laminées à chaud — Tolérances de laminage	0-60
EURONORM 98-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans le ferromanganèse — Méthode électrométrique	0-60
EURONORM 100-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du chrome dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0-60
EURONORM 103-71	Détermination micrographique de la grosseur du grain ferritique ou austénitique des aciers	3-15
EURONORM 104-70	Détermination de la profondeur de décarburation des aciers de construction non alliés et faiblement alliés	0-60
EURONORM 105-71	Détermination et vérification de la profondeur conventionnelle de cémentation	0-60
EURONORM 106-71	Bandes et tôles magnétiques à grains non orientés laminées à froid et à chaud	1-70
EURONORM 108-72	Fil machine rond en acier pour articles de boulonnerie formés à froid — Dimensions et tolérances	0-60
EURONORM 109-72	Essais conventionnels de dureté Rockwell — Échelles Rockwell HRN et HRT — Échelles Rockwell HRB' et HR 30 T' pour produits minces	1-10
EURONORM 113-72	Aciers de construction soudables de qualité spéciale — Fascicules 1 à 3 . . .	2-20
EURONORM 114-72	Détermination de la résistance à la corrosion intergranulaire des aciers inoxydables austénitiques — Essai de corrosion en milieu acide sulfurique-sulfate cuivrique (essai dit de Monypenny-Strauß)	0-60
EURONORM 116-72	Détermination de la profondeur conventionnelle de trempe après chauffage superficiel	0-60
EURONORM 120-72	Tôles et bandes pour bouteilles à gaz soudées en acier	0-60
EURONORM 121-72	Détermination de la résistance à l'attaque intergranulaire des aciers inoxydables austénitiques - Essai de corrosion en milieu nitrique par mesure de perte de masse (Essai dit de Huey)	0-60

These publications can be obtained from the national standards institutions, viz.

in the Federal Republic of Germany :

Beuth-Vertrieb GmbH
Burggrafenstraße 4-7, 1 Berlin 30

in Belgium and Luxembourg :

Institut belge de normalisation — IBN —
29, avenue de la Brabançonne, 1040 Bruxelles

in France :

Association française de normalisation — AFNOR —
Tour Europe, Cedex 7, 92 080 Paris - La Défense

in Italy :

Ente nazionale italiano di unificazione — UNI —
Piazza A. Diaz, 2, Milan

in the Netherlands :

Nederlands Normalisatie-Instituut — NNI —
Rijswijk (ZH), Polakweg 5

in the United Kingdom :

British Standards Institution (BSI),
2 Park Street, London W1A 2BS

Interested residents of third countries are asked to contact the Office for Official Publications of the European Communities, Boîte postale 1003, Luxembourg 1.